

PATLITE

Signaltürme, Dreh- und Maschinenleuchten, Drehleuchten

Tours de signalisation, gyrophares et lampe pour machine à DEL



Signaltürme MES/ME 25 mm Durchmesser

Tours de signalisation MES/ME diamètre 25 mm

Die Signaltürme der Serie MES und ME haben einen Durchmesser von 25 mm. Der kurze Sockel (Typ MES) ist 40 mm Lang, jener der Leuchte ME 200 mm. Die einzelnen Farbmodule sind in LED-Technik in den Farben klar, rot, grün, gelb und blau erhältlich. Alle Leuchten sind für 24V DC Nennspannung geeignet und nehmen pro Lampen-Modul 0,6 Watt auf.

Les tours de signalisation séries MES et ME ont un diamètre de 25 mm, le socle court (type MES) a une longueur de 40 mm et celui de la lampe ME une longueur de 200 mm. Les différents modules de couleurs existent, en technique à DEL, dans les couleurs suivantes : transparent, rouge, vert, jaune et bleu. Toutes les lampes sont conçues pour une tension nominale de 24V CC et elles absorbent 0,6 watt par module de lampes.

Signaltürme MPS/MP 30 mm Durchmesser

Tours de signalisation MPS/MP diamètre 30 mm

Die Signaltürme der Serie MPS und MP haben einen Durchmesser von 30 mm. Der kurze Sockel (Typ MPS) ist 45 mm Lang, jener der Leuchte MP 220 mm. Die einzelnen Farbmodule sind in superheller LED-Technik in den Farben klar, rot, grün, gelb und blau erhältlich. Alle Leuchten sind für 24V AC/DC Nennspannung geeignet und nehmen pro Lampen-Modul 0,7 Watt auf.

Les tours de signalisation séries MPS et MP ont un diamètre de 30 mm, le socle court (type MPS) a une longueur de 45 mm et celui de la lampe MP une longueur de 220 mm. Les différents modules de couleurs existent, en technique à DEL super-claires, dans les couleurs suivantes : transparent, rouge, vert, jaune et bleu. Toutes les lampes sont conçues pour une tension nominale de 24V CA/CC et elles absorbent 0,7 watt par module de lampes.



Signaltürme LCE/LCS 40 mm Durchmesser

Tours de signalisation LCE/LCS diamètre 40 mm

Während bei der Baureihe LCS die Leuchten direkt auf der 257 mm langen Metallstange sitzen, ist bei der Baureihe LCE im Körper die Blink- und Alarmfunktion integriert. Beim akustischen Alarm sind 2 verschiedene Signale ansteuerbar. Die LCE-Type mit dem silberfarbenen Gehäuse ist standardmäßig mit einem 3 m langen Kabel ausgerüstet während die übrigen Typen mit Drähten versehen sind. Die Anschlussspannung der Serie LCE ist Wahlweise 24VAC/DC oder 90 – 250VAC. Jene der Type LCS beträgt 24V AC/DC.

Tandis que, dans le cas de la série LCS, les lampes reposent directement sur la tige métallique de 257 mm de longueur, la fonction clignotement et alarme est intégrée dans le corps, dans le cas de la série LCE. Pour l'alarme, 2 signaux différents sont pilotables. Le type LCE, dans un boîtier de couleur argent, est équipé de série d'un câble d'une longueur de 3 mètres, tandis que les autres types sont munis de fils. La tension de raccordement de la série LCE peut être choisie entre 24VCA/CC et 90 – 250VCA, tandis que celle du type LCS est de 24V CA/CC.

Signaltürme LES/LE 50 mm Durchmesser

Tours de signalisation LES/LE diamètre 50 mm

Diese Baureihen sind mit dem patentierten Doppelreflektorsystem für hellstes Licht in LED-Technik ausgestattet. Die Baureihe LES besteht nur aus den Lichtmodulen und kann direkt oder mittels der Metallstange montiert werden. Die Typen LE haben zusätzlich noch den Sockel mit integrierter Alarm- und Blinkfunktion. Die Baureihe LES ist in 24V AC/DC, die Typen LE in 12 und 24V AC/DC sowie 230V AC erhältlich. Die Leistungsaufnahme beträgt 0,6 Watt pro Lampenmodul.

Ces séries sont équipées du système à double réflecteur breveté pour une lumière très claire, en technique à DEL. La série LES ne comprend que les modules de lumière et elle peut être montée directement ou à l'aide de la tige métallique. Les types LE comportent en plus le socle avec fonction alarme et clignotement intégrée. La série LES existe en 24V CA/CC, les types LE en 12 et 24V CA/CC, de même qu'en 230V CA. La puissance absorbée est de 0,6 watt par module de lampes.



PATLITE

Signaltürme STD 57 mm Durchmesser

Mit der Baureihe STD steht eine Leuchtsäulenvariante in Glühlampentechnik zur Verfügung. Diese hat im Sockel einen Schwingungsdämpfer eingebaut der starke Vibrationen abfängt. Bei dieser Baureihe stehen die Farben rot, grün, gelb und blau zur Verfügung. Bei den Spannungen kann zwischen 24V AC/DC und 230V AC gewählt werden.

Tours de signalisation STD diamètre 57 mm

Avec la série STD, on dispose d'une variante de colonne lumineuse en technique à lampes à incandescence. Cette variante comporte dans son socle un amortisseur de vibrations qui capte les vibrations importantes. Dans cette série, les couleurs proposées sont le rouge, le vert, le jaune et le bleu, et l'on peut choisir des tensions entre 24V CA/CC et 230V CA.



Signaltürme LME/LMS 60 mm Durchmesser

Während bei der Baureihe LMS die Leuchten direkt auf der 293 mm langen Metallstange sitzen, ist bei der Baureihe LME im Körper die Blink- und Alarmfunktion integriert. Beim akustischen Alarm sind 2 verschiedene Signale mit 90 dB/1m ansteuerbar. Die LME Type mit dem silberfarbenen Gehäuse ist standardmässig mit einem 3 m langen Kabel ausgerüstet, während die übrigen Typen mit Drähten versehen sind. Die Anschlussspannung der Serie LME ist Wahlweise 24VAC/DC oder 230VAC, jene der Type LMS beträgt 24V AC/DC.

Tours de signalisation LME/LMS diamètre 60 mm

Tandis que, dans le cas de la série LMS, les lampes reposent directement sur la tige métallique de 293 mm de longueur, la fonction clignotement et alarme est intégrée dans le corps, dans le cas de la série LME. Pour l'alarme, 2 signaux différents sont pilotables en 90 dB/1 m. Le type LME, dans un boîtier de couleur argent, est équipé de série d'un câble d'une longueur de 3 mètres, tandis que les autres types sont munis de fils. La tension de raccordement de la série LME peut être choisie entre 24VCA/CC ou 230VCA, tandis que celle du type LMS est de 24V CA/CC.

Signalleuchte LME-S bzw. – LME 60 mm Durchmesser

Bei eingeschränkter Höhe kommt die Baureihe LME-S oder LME-Q zum Einsatz. Diese Type hat eine drei- bzw. vierfach Farbeinheit. Das heisst im inneren der Klarsichtlinse können LED's je nach Typ in den Farben rot, grün, blau, gelb und weiss umgeschaltet werden. Die Minimalhöhe für 4 Farben beträgt so beim 24V-Typ 150 mm. Als Anschlussspannung stehen 24V DC und 230V AC zur Verfügung. Die Leistungsaufnahme beträgt 2,2W.

Lampes témoins LME-S et – LME diamètre 60 mm

Lorsque la hauteur est limitée, on utilise la série LME-S ou LME-Q. Ce type présente une unité de couleur triple ou quadruple, ce qui signifie que l'on peut commuter, à l'intérieur de la lentille transparente, des DEL dans les couleurs rouge, vert, bleu, jaune et blanc, en fonction du type. La hauteur minimum est ainsi de 150 mm pour le type 24V. On dispose d'une tension de raccordement de 24V CC et 230 V CA, et la puissance absorbée est de 2,2W.



Signaltürme LGE/LGEH 100 mm Durchmesser

Die besonders grossen Typen LGE und LGEH sind mit den Farbmodulen rot, grün, gelb, blau und klar lieferbar. Die Baureihe LGE hat einen Hochleistungs-Akustikalarm mit 90 dB/1m. Die in IP 54 ausgeführten LED Elemente mit Dreifach-Reflektor können als Dauer- oder Blinklicht angesteuert werden. Beim Typ LGEH können 8 verschiedene Alarmtöne mit 102dB/1m angesteuert werden. Diese Serie kann mit 24V AC/DC bzw. 230V AC betrieben werden.

Tours de signalisation LGE/LGEH diamètre 100 mm

Les types LGE et LGEH, d'une taille particulièrement importante, sont livrables dans les modules de couleurs rouge, vert, jaune, bleu et transparent. La série LGE comporte une alarme acoustique à hautes performances en 90 dB/1m, et les éléments à DEL exécutés en IP 54, avec triple réflecteur, peuvent être pilotés en lumière permanente ou lumière clignotante. Pour ce qui est du type LGEH, 8 tonalités d'alarme différentes peuvent être pilotées en 102dB/1 m. Cette série peut être exploitée en 24V CA/CC ou 230V CA.



Modulare Signaltürme LU-5 50 mm Durchmesser

Tours de signalisation modulaires LU-5 diamètre 50 mm

Die modularen Signaltürme LU-5 sind IP 65 und bestehen aus nur 9 Teilen. 5 LED Farbmodulen und 4 Sockel, jeweils 24VDC mit und ohne Blink- und Alarmfunktion, dasselbe bei 230VAC. Alle Teile werden für die Montage nur zusammengesteckt und mit einer leichten Drehung eingerastet. Die Verdrahtung erfolgt direkt auf die im Gehäuse befindlichen Federzugklemmen.

Les tours de signalisation modulaires LU-5 sont en IP 65 et elles sont composées de 9 éléments seulement, 5 modules de couleurs à DEL et 4 socles, en 24VCC avec et sans fonction clignotement et alarme, et ceci en 230VAC. Pour monter l'ensemble de ces éléments, il suffit de les emboîter et de les encliqueter en effectuant une légère rotation. Le câblage s'effectue directement sur les bornes à rappel automatique se trouvant dans le boîtier.

Modulare Signaltürme LU-7 70 mm Durchmesser

Tours de signalisation modulaires LU-7 diamètre 70 mm

Die modularen Signaltürme LU-7 sind IP 65 und bestehen aus nur 9 Teilen. 5 LED Farbmodulen und 4 Sockel, jeweils 24VDC mit und ohne Blink- und Alarmfunktion, dasselbe bei 230VAC. Alle Teile werden für die Montage nur zusammengesteckt und mit einer leichten Drehung eingerastet. Die Verdrahtung erfolgt direkt auf die im Gehäuse befindlichen Federzugklemmen.

Les tours de signalisation modulaires LU-7 sont en IP 65 et elles sont composées de 9 éléments seulement, 5 modules de couleurs à DEL et 4 socles, en 24VCC avec et sans fonction clignotement et alarme, et ceci en 230VAC. Pour monter l'ensemble de ces éléments, il suffit de les emboîter et de les encliqueter en effectuant une légère rotation. Le câblage s'effectue directement sur les bornes à rappel automatique se trouvant dans le boîtier.



Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch

Réalisations spéciales à la demande des clients

Auf Kundenwunsch passen wir die Länge der Sockel an, montieren Kabel bzw. die gewünschten Anschlussfüsse. Auch stellen wir die Leuchten mit den entsprechenden Farbmodulen zusammen.

A la demande des clients, nous adaptons la longueur des socles, nous montons les câbles ou les supports de raccordement. Nous montons également les modules de couleur correspondants sur la lampe.

ASI Signaltürme

Tours de signalisation ASI

ASI Signaltürme haben wir in den Durchmessern 50 mm und 70 mm mit der Schutzart IP 54. Sowie als halbrunde Variante IP65 mit 37,5 mm Tiefe für die Wandmontage im Programm.

Nous proposons dans notre gamme des tours de signalisation ASI dans les diamètres 50 mm et 70 mm à l'indice de protection IP 54, de même qu'en variante semi-circulaire IP65 de 37,5 mm de profondeur pour montage mural.



PATLITE

LED Maschinenleuchte

Die LED Maschinenleuchten CLE-24 haben ein aus Aluminium gefertigtes Gehäuse mit einem Durchmesser von 71 mm, sind für 24VDC bestimmt und nehmen 3 Watt Leistung auf. Die Lichtausbeute beträgt 20 Candela. Die hohe Schockfestigkeit von 2G macht sie zur geeigneten Leuchte im harten Industrie-einsatz.

Lampe pour machine à DEL

Les lampes pour machines à DEL CLE-24 ont un boîtier réalisé en aluminium, dans un diamètre de 71 mm, elles sont conçues pour 24VCC et absorbent 3 watts de puissance. Le rendement lumineux est de 20 candela (cd). Sa grande résistance aux chocs, de 2G, en fait une lampe propre à l'usage industriel dans des conditions difficiles.



Signaltürme halbrund

Halbmondform nennt man die neuen für die Wandmontage geeigneten Typen der Baureihe WEP und WE. Diese Leuchten sind 90 mm Breit und 37,5 mm Tief. Je nachdem wie viele Farben erforderlich sind haben sie 3, 4 oder 5 Farblinsen. Ohne Alarm-, Ton- und Blinkfunktion erreichen diese Typen Schutzart IP65 und mit den Zusatzoptionen IP 54. Die ultrahellen LED's nehmen eine Leistung von 1,7 – 3,7 Watt auf.

Tours de signalisation semi-circulaires

Nous appelons tours de signalisation en demi-lune les nouveaux types séries WEP et WE conçus pour un montage mural. Ces lampes ont une largeur de 90 mm et une profondeur de 37,5 mm. En fonction du nombre de couleurs nécessaires, ces lampes comportent 3, 4 ou 5 lentilles de couleur. Sans tonalité d'alarme ni fonction clignotement, ces types atteignent l'indice de protection IP65, et IP 54 avec les options complémentaires. Les DEL ultra-claires absorbent une puissance de 1,7 – 3,7 watts.



Drehleuchten

Die Drehleuchten der Baureihe WH-A und SKH-A sind in 12 und 24V DC bzw. die Type PSX in 230VAC erhältlich. Je nach Variante ist auch ein akustischer Alarm mit 90 dB/1m integriert.

Gyrophares

Les gyrophare séries WH-A et SKH-A existent en 12 et 24V CC, tandis que le type PSX est proposé en 230VAC. En fonction de la variante, le gyrophare intègre également une alarme acoustique en 90 dB/1m.